

# Robot aspirapolvere



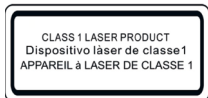
## PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PRODOTTO



Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente tutto il contenuto di questo manuale utente, installare il dispositivo in base alle istruzioni e conservare questo manuale per riferimento futuro in modo adeguato. Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o altre lesioni, rispettare i seguenti requisiti operativi:

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Per l'Europa: questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dall'età di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza a patto che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i potenziali pericoli. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non deve essere effettuata dai bambini senza la supervisione di un adulto. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non aspirare sostanze ad alta temperatura (mozziconi di sigaretta non spenti, fiammiferi, ceneri ardenti ecc.), sostanze molto fini (come calce, cemento, segatura, gesso, cenere e toner), grossi frammenti taglienti (materie non fisicamente definite come vetro).
- Non è necessaria alcuna operazione per utilizzare il prodotto con corrente a 50 o 60 Hz, il prodotto può adattarsi sia a 50 che a 60 Hz.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un riparatore o personale qualificato onde evitare rischi.
- Per le operazioni di ricarica, utilizzare la base di ricarica CS-RE5-CB fornita da EZVIZ.
- **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o in ambienti commerciali o industriali.

- **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di scosse elettriche, utilizzare l'apparecchio solo in ambienti interni.
- **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare dalla presa di corrente prima di effettuare operazioni di manutenzione.



- Non guardare direttamente l'interfaccia ottica mentre il dispositivo è in funzione.
- Laser di classe 1, uscita di 1,5 mW, lunghezza d'onda di 760nm~810nm, IEC 60825-1: 2014.
- Questo prodotto contiene un laser di classe 1, da considerarsi sicuro in condizioni ragionevolmente prevedibili.
- **ATTENZIONE:** modificare arbitrariamente la funzione o le prestazioni del modulo ottico senza rispettare le disposizioni di questo manuale può causare rischi connessi all'emissione di radiazioni laser.
- La base di ricarica è in grado di caricare solo batterie agli ioni di litio contenenti non più di 4 celle con una capacità nominale non superiore a 4930 mAh.
- La base di ricarica non può essere caricata con batterie non ricaricabili.

## USO CORRETTO DEL DISPOSITIVO

- Il dispositivo deve essere utilizzato solo per la pulizia dei pavimenti di ambienti domestici e non deve essere impiegato all'aperto (ad esempio su balconi scoperti), su superfici diverse dai pavimenti (come scale) o in ambienti industriali.
- Non utilizzare il dispositivo in luoghi sopraelevati (come duplex, balconi aperti o sopra i mobili) senza ringhiere protettive.
- Non consentire ai bambini di utilizzare il dispositivo come un giocattolo. Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal dispositivo mentre viene utilizzato. Non riporre gli accessori, come le spazzole laterali, in luoghi accessibili ai bambini per evitarne l'ingestione accidentale. Non posizionare i bambini o gli animali domestici sul corpo del dispositivo.

- Non utilizzare il dispositivo dove sono presenti oggetti fragili o fiamme libere.
- Non utilizzare il dispositivo su pavimenti allagati o superfici bagnate.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con temperature superiori a 40 °C o inferiori a 0 °C.
- Non utilizzare il dispositivo per pulire materiali infiammabili (come benzina o toner). Non utilizzare il dispositivo dove sono presenti materiali infiammabili.
- Non utilizzare il dispositivo per pulire oggetti che stanno bruciando, come fiammiferi e sigarette, o altri oggetti che possono causare incendi.
- Non utilizzare il dispositivo per aspirare detriti di grandi dimensioni, carta straccia o altri oggetti che potrebbero causare ostruzioni. Quando la bocchetta di aspirazione si ostruisce, pulirla rimuovendo i residui di polvere, cotone, capelli ecc.
- Utilizzare solo gli accessori consigliati o venduti dal produttore. Non utilizzare batterie o docking station di altri produttori oppure danneggiate.
- Smaltire le batterie usate rispettando le leggi e le normative locali.
- Non dare fuoco in nessun caso al dispositivo, perché la batteria potrebbe esplodere.
- Quando la telecamera RGB si sporca durante l'utilizzo, è consigliabile pulirla utilizzando un soffietto oppure un fazzoletto di carta e un panno morbido e asciutto. Non impiegare materiali ruvidi o rigidi per evitare di graffiare il vetro del modulo di visione.
- Se la superficie posteriore del robot è eccessivamente sporca, quest'ultimo potrebbe non caricarsi correttamente. È consigliabile pulire tale superficie con regolarità o quando necessario, utilizzando un fazzoletto di carta o un panno morbido e asciutto.
- Un eccesso di polvere sulla superficie del sensore di rilevamento dei bordi sul lato del robot può compromettere il posizionamento fisico e sulla mappa del robot quando si muove lungo le pareti. È consigliabile pulire tale superficie con regolarità o quando necessario. Poiché il sensore si trova all'interno del corpo del dispositivo, per pulirlo è consigliabile utilizzare un soffietto, un fazzoletto di carta o un panno morbido e asciutto, come per la telecamera. Non mettere le dita sul sensore per pulirlo.



- È facile che il fondo del robot si sporchi molto, ed è pertanto consigliabile pulirlo con regolarità o quando necessario.
- Utilizzare il dispositivo seguendo le istruzioni del presente manuale. Qualsiasi perdita o lesione causata da un utilizzo improprio sarà a carico dell'utente.
- Non toccare la spina o qualsiasi parte sotto tensione del prodotto con le mani bagnate onde evitare scosse elettriche.
- Se non si utilizza il prodotto per molto tempo, spegnere l'alimentazione e scollegare la spina di ricarica.

## Informazioni sulle norme



Questo prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE", indicante che sono conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla direttiva RED 2014/53/UE, alla direttiva EMC 2014/30/UE, alla direttiva RoHS 2011/65/UE e alla direttiva ErP 2009/125/CE e la Direttiva LVD 2014/35/UE.

2012/19/UE (Direttiva RAEE): i prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Direttiva 2006/66/CE, modificata dalla direttiva 2013/56/UE (direttiva sulle batterie): questo prodotto contiene una batteria e non è possibile smaltirlo con i rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Consultare la documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo [CS-RE4-PWT2,CS-RE4-PWT5,CS-RE4-PBT2, CS-RE4-PBT5] è conforme alla Direttiva europea 2014/53/EU e ai regolamenti del Regno Unito sulle apparecchiature radio del 2017. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea e del Regno Unito è disponibile al seguente indirizzo: <https://www.ezviz.com/page/declaration-of-conformity>.

## ESPOSIZIONE A SEGNALI RADIO

Le bande di frequenza e i limiti nominali di potenza trasmessa (irradiata e/o condotta) applicabili al presente dispositivo radio sono i seguenti:

<b>Banda</b>	Wi-Fi a 2,4 GHz
<b>Frequenza</b>	Da 2,412 GHz a 2,472 GHz
<b>Potenza irradiata equivalente [EIRP]</b>	≤100 mW

## Parametri tecnici

	Classe II
	Corrente continua
	Corrente alternata
	Utilizzare in ambienti interni.
	Leggere le istruzioni prima di caricare il dispositivo.

## Robot

<b>Modello</b>	CS-RE4-PWT2,CS-RE4-PWT5, CS-RE4-PBT2, CS-RE4-PBT5
<b>Dimensioni complessive</b>	345 x 345 x 95 mm
<b>Capacità della batteria</b>	4930 mAh
<b>Peso</b>	Circa 3,09 Kg
<b>Tensione nominale batteria</b>	14,76V
<b>Ingresso nominale</b>	24 V $\overline{\text{---}}$ 1 A MAX
<b>Potenza nominale</b>	45W

## Base di ricarica

<b>Modello</b>	CS-RE5-CB
<b>Tensione nominale di ingresso (adattatore di alimentazione)</b>	100 V-240 V $\sim$ , 50/60 Hz
<b>Uscita nominale</b>	24 V $\overline{\text{---}}$ 1 A MAX

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

Tutte le informazioni e i contenuti come, tra gli altri, testo, immagini e grafici, appartengono a Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (di seguito "EZVIZ"). Il presente manuale dell'utente (di seguito "il Manuale") non può essere in alcun modo riprodotto, modificato, tradotto o distribuito, parzialmente o interamente, senza previo consenso scritto di EZVIZ. Se non diversamente specificato, EZVIZ non rilascia alcuna garanzia o dichiarazione, esplicita o implicita, riguardante il Manuale.


### **Informazioni sul presente Manuale**

Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni che seguono hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. È possibile scaricare la versione più recente dal sito di [EZVIZ™](http://www.ezviz.com) (<http://www.ezviz.com>).

### **Note sugli aggiornamenti**

Nuova edizione – Gennaio 2024

### **Titolarità dei marchi**

 e gli altri marchi registrati e loghi di EZVIZ sono di proprietà di EZVIZ nelle varie giurisdizioni. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati di seguito appartengono ai rispettivi proprietari.

### **Esclusione di responsabilità**

NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, IL PRODOTTO DESCRITTO E I RELATIVI HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI NELLO STATO IN CUI SI TROVANO, CON TUTTI GLI EVENTUALI DIFETTI ED ERRORI. EZVIZ NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPLICITA NÉ IMPLICITA, ESCLUDENDO TRA LE ALTRE QUALSIASI GARANZIA SOTTINTESA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. EZVIZ, I SUOI AMMINISTRATORI, FUNZIONARI, DIPENDENTI O AGENTI NON SARANNO RESPONSABILI IN ALCUN CASO DI QUALSIVOGLIA DANNO SPECIALE, CONSEGUENZIALE, ACCIDENTALE O INDIRETTO, INCLUSI, TRA GLI ALTRI, DANNI PER PERDITA O MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DI DATI O DOCUMENTAZIONE, COLLEGATO ALL'USO DEL PRESENTE PRODOTTO, ANCHE QUALORA EZVIZ SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, LA RESPONSABILITÀ TOTALE DI EZVIZ PER TUTTI I DANNI NON SUPERERÀ IN ALCUN CASO IL PREZZO ORIGINARIAMENTE PAGATO PER L'ACQUISTO DEL PRODOTTO.

EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A LESIONI PERSONALI O DANNI MATERIALI DERIVANTI DALL'INTERRUZIONE DEL PRODOTTO O DALLA CESSAZIONE DEL SERVIZIO A CAUSA DI: A) INSTALLAZIONE INADEGUATA O UTILIZZO DIVERSO DA QUANTO PREVISTO; B) TUTELA DI INTERESSI NAZIONALI O PUBBLICI; C) FORZA MAGGIORE; D) CAUSE CONNESSE ALL'UTENTE O A TERZI, TRA CUI, SENZA LIMITAZIONI, UTILIZZO DI PRODOTTI, SOFTWARE, APPLICAZIONI DI TERZI, TRA LE ALTRE POSSIBILI CAUSE.

IN RIFERIMENTO AI PRODOTTI CON ACCESSO A INTERNET, L'USO DEL PRODOTTO È DA CONSIDERARSI TOTALMENTE A RISCHIO DELL'UTENTE. EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, EZVIZ FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO. LE LEGGI SULLA SORVEGLIANZA E SULLA PROTEZIONE DEI DATI VARIANO IN BASE ALLA GIURISDIZIONE. PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO CONSULTARE TUTTE LE LEGGI PERTINENTI IN VIGORE NELLA PROPRIA GIURISDIZIONE PER GARANTIRE UN UTILIZZO CONFORME. EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ QUALORA IL PRESENTE PRODOTTO SIA UTILIZZATO PER FINI ILLECITI.

IN CASO DI CONFLITTO TRA QUANTO SOPRA E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

# Sommario

<b>Panoramica</b> .....	<b>9</b>
Contenuto della confezione .....	9
Base .....	10
<b>Guida rapida</b> .....	<b>13</b>
Preparazione .....	13
Installazione della base di ricarica .....	13
Collegamento dell'alimentazione alla base di ricarica .....	14
Ricarica .....	15
Aggiunta di acqua pulita .....	16
Installare il gruppo di lavaggio .....	17
Download dell'app EZVIZ .....	18
Aggiunta del robot all'app EZVIZ .....	18
Avvio della pulizia .....	19
<b>Operazioni nell'app EZVIZ</b> .....	<b>19</b>
<b>Operazioni di base</b> .....	<b>20</b>
Accensione/Spegnimento .....	20
Pausa della pulizia.....	20
Sospensione.....	20
Reimpostazione del sistema .....	20
<b>Manutenzione ordinaria</b> .....	<b>21</b>
Scaricare il RE5 .....	22
Pulire/sostituire il gruppo di lavaggio.....	23
Serbatoio dell'acqua pulita.....	24
Pulizia della spazzola principale .....	24
Pulizia/sostituzione della spazzola laterale .....	25
Pulizia della ruota universale .....	26
Pulizia dei sensori .....	27
Pulizia dell'elettrodo di ricarica.....	27

<b>FAQ (domande frequenti)</b> .....	<b>28</b>
<b>Elenco di guasti</b> .....	<b>30</b>
<b>Appendice</b> .....	<b>31</b>
<b>Precauzioni ambientali</b> .....	<b>31</b>
<b>INFORMAZIONI PER ABITAZIONI PRIVATE</b> .....	<b>32</b>

## Contenuto della confezione



Robot aspirapolvere (1 pz.)  
(da qui in avanti denominato "robot")



Base di ricarica (1 pz.)



Spazzola laterale (2 pz.)  
(Una è preinstallata)



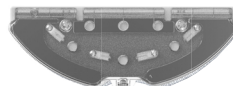
Filtro a elevate prestazioni (2 pz.)  
(Una è preinstallata)



Alimentatore (1 pz.)



Utensile per la pulizia (1 pz.)



Gruppo di lavaggio (1 pz.)



Straccio lavapavimenti (1 pz.)



Guida di avvio rapido (2 pz.)

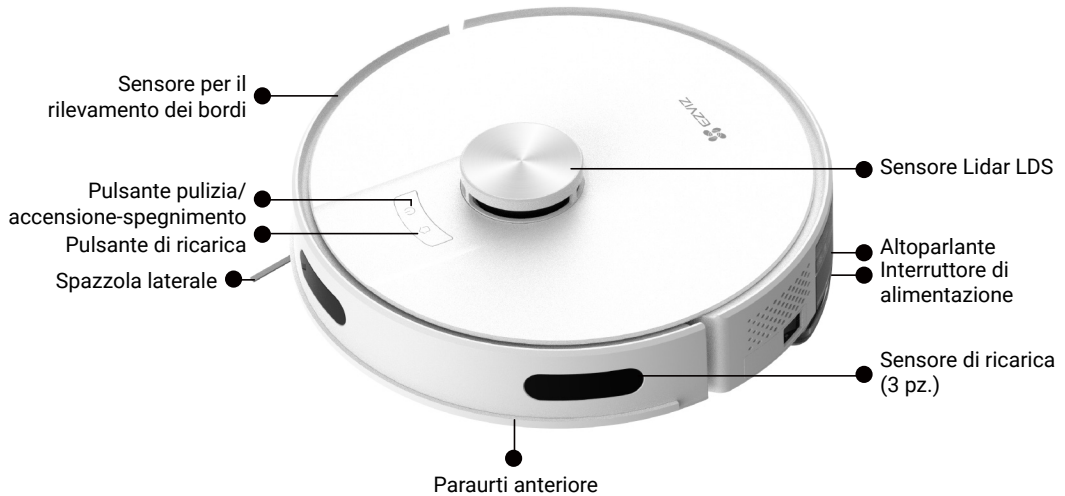


Informazioni sulle normative (1 pz.)

**i** L'aspetto effettivo del dispositivo dipende dal modello acquistato.

# Base

## Robot



### Interruttore di alimentazione

Al primo utilizzo, portare l'interruttore di alimentazione da "0" a "I".

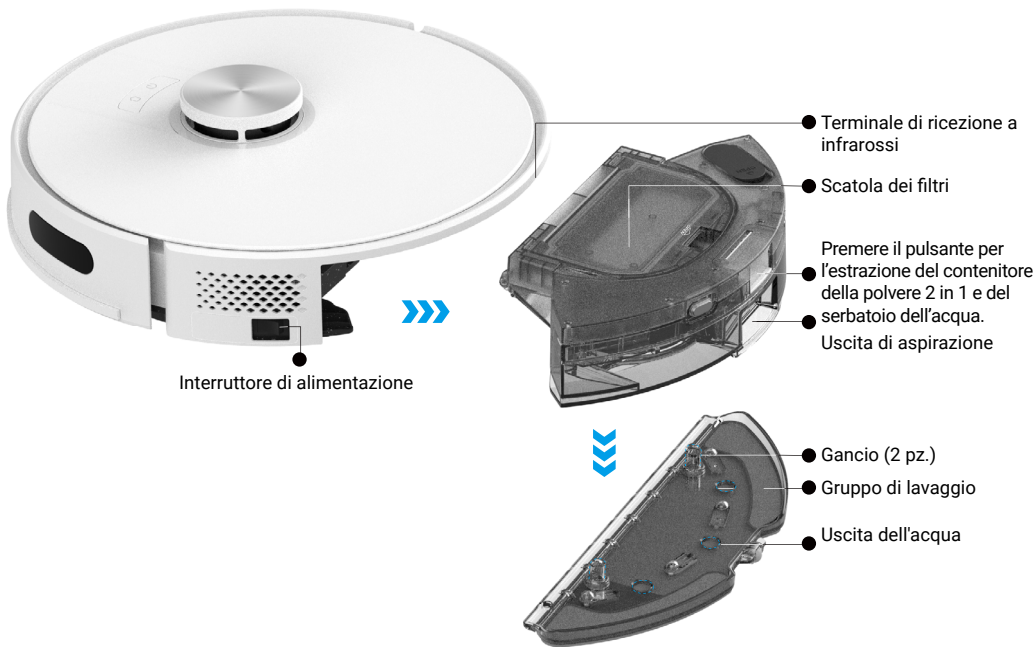
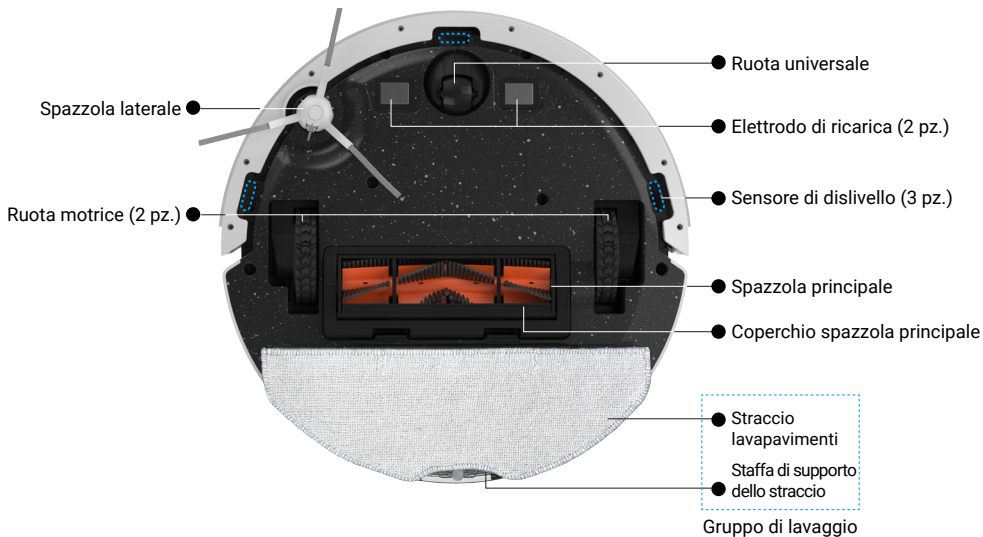
### Pulsante

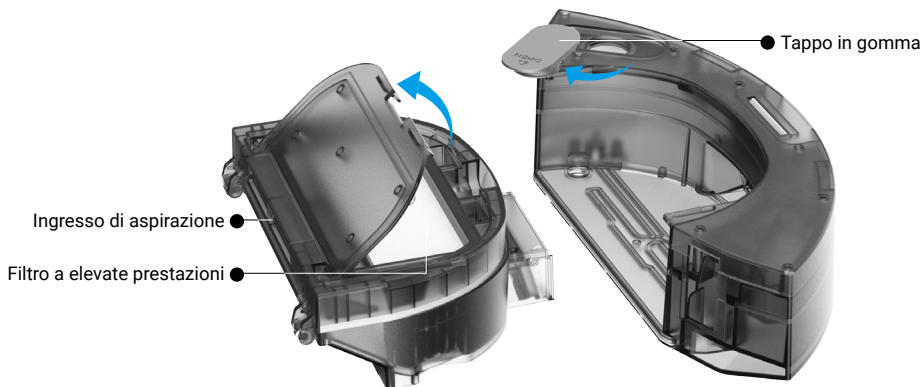
	Pulsante di ricarica	Premere una volta: Ritorno alla carica
	Pulsante pulizia/accensione-spegnimento	<ul style="list-style-type: none"><li>• Premere una volta: Accendere il robot / Avviare la pulizia di tutta la casa (in modalità stand-by)</li><li>• Premere due volte: Avvia la pulizia di punti fissi</li><li>• Tenere premuto per 4 secondi: spegnimento del robot</li></ul>
	Pulsante pulizia/accensione-spegnimento + pulsante di ricarica	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tenere premuto per 4 secondi: modalità di configurazione della rete</li><li>• Tenere premuto per 15 secondi: ripristino delle impostazioni predefinite</li></ul>

### Indicatore di alimentazione

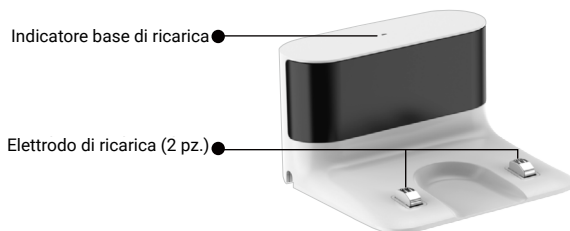
	Indicatore di alimentazione (Pulsante pulizia/accensione-spegnimento e pulsante di ricarica)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bianco: livello batteria <math>\geq 20\%</math></li><li>• Rosa: livello batteria <math>&lt; 20\%</math></li><li>• Rosso: guasto o anomalia</li><li>• Bianco lampeggiante lento: ricarica in corso</li></ul>
--	--	---







## Base di ricarica

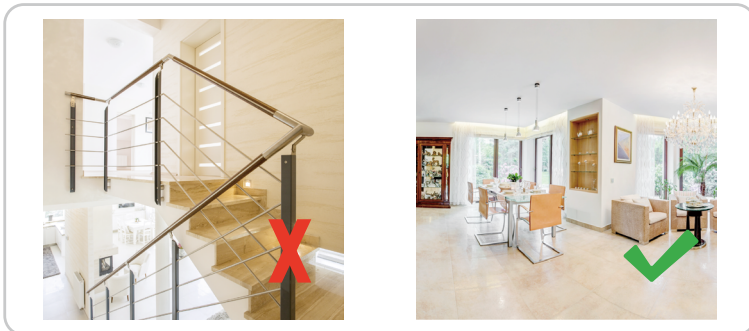


Nome	Descrizione	
Indicatore base di ricarica	<input type="checkbox"/>	Accensione: connesso all'alimentazione
	<input checked="" type="checkbox"/>	Spento: Carica in corso al momento

# Guida rapida

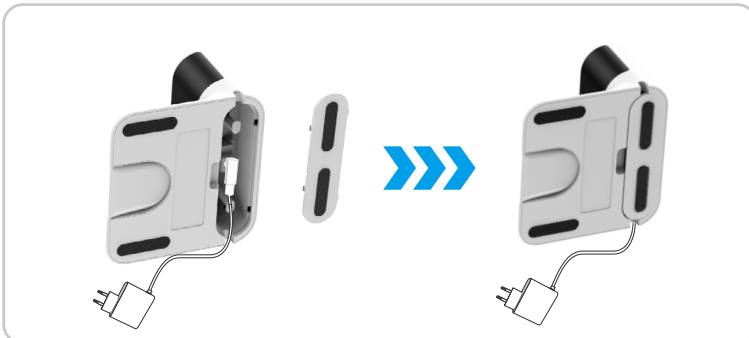
## Preparazione

Per quanto possibile, evitare l'utilizzo in ambienti con scale (se non è possibile farne a meno, installare una ringhiera di sicurezza) e rimuovere gli ostacoli dal pavimento prima dell'uso.



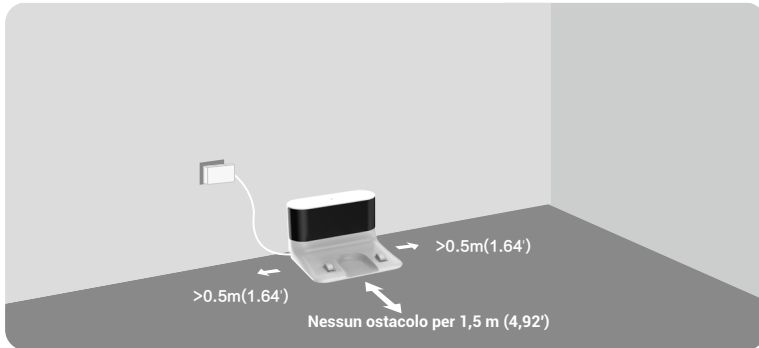
## Installazione della base di ricarica

Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente sulla base di ricarica. Sistemare con cura il cavo di alimentazione.



## Collegamento dell'alimentazione alla base di ricarica

Installare la base di ricarica in una posizione facilmente accessibile al robot. Si consiglia di collocare la base di ricarica appoggiata a una parete, poggiandola su una superficie rigida e piana ed evitando tappeti o moquette.



- 1 • Per evitare danni alla base di ricarica dovuti al calore, non posizionare quest'ultima vicino a radiatori, stufe, caminetti e simili.
- Tenere sempre la base di ricarica alimentata, altrimenti il robot non sarà in grado di tornarvi automaticamente.
- Per una normale esecuzione della ricarica, non collocare la base di ricarica in ambienti esposti alla luce diretta del sole, alla pioggia, alla neve o all'umidità.

## Rimozione delle protezioni

Prima dell'uso, rimuovere gli scudi protettivi da entrambi i lati del paraurti anteriore e tutte le pellicole protettive sia sul robot che sulla base di ricarica.



## Ricarica

1. Al primo utilizzo, portare l'**interruttore di alimentazione** su I per accendere il robot.



2. Posizionare il robot sulla base di ricarica e allinearli con gli elettrodi di ricarica. Quando l'indicatore sulla base di ricarica si spegne e l'indicatore di alimentazione inizia a lampeggiare lentamente, la ricarica ha avuto inizio.



3. Ricarica automatica: il robot ritorna automaticamente in posizione di ricarica al termine dell'attività di pulizia, oppure è possibile procedere come indicato nella figura seguente.



- 1 • il robot deve essere completamente carico (circa 5 ore) per funzionare normalmente.
- Se il robot si blocca o non riesce a trovare la base di ricarica, riportare manualmente il robot alla base di ricarica.
- Quando il robot è in carica o inattivo, rimuovere il gruppo di lavaggio.
- Per evitare di danneggiare il pavimento in legno, assicurarsi di estrarre il gruppo di lavaggio subito dopo avere completato la pulizia del pavimento.
- Quando la pulizia è in pausa, o una volta terminata, il robot interrompe automaticamente l'erogazione dell'acqua. Tuttavia, lo straccio lavapavimenti rimane bagnato e non deve essere lasciato in posizione troppo a lungo; si raccomanda di rimuoverlo tempestivamente.

## Aggiunta di acqua pulita

Estrarre il contenitore della polvere 2 in 1 e il serbatoio dell'acqua.



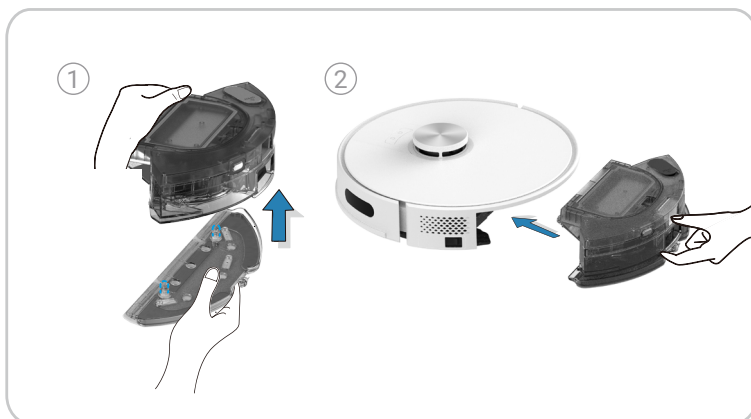
Aprire il tappo in gomma e aggiungere acqua pulita al serbatoio.

- 1 • Non aggiungere disinfettante per evitare che il robot si corroda.
- Pulire il contatto di ricarica del contenitore della polvere 2 in 1 e sul serbatoio dell'acqua dopo aver aggiunto l'acqua.



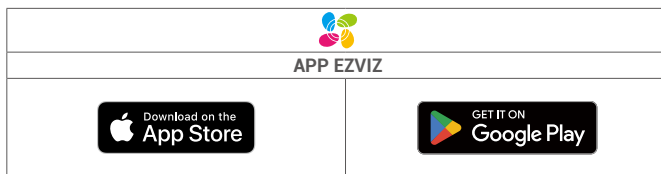
## Installare il gruppo di lavaggio

1. Allineare la staffa di supporto dello straccio con il punto, come illustrato nella figura, e premere verso il basso. L'emissione di un "clic" indica che è installato in posizione.
2. Reinscrivere il contenitore della polvere 2 in 1 e il serbatoio dell'acqua nel robot.





# Download dell'app EZVIZ







1. Collegare il telefono cellulare alla rete Wi-Fi (è supportata solo la banda di frequenza Wi-Fi 2,4 GHz).
2. Scaricare e installare l'app EZVIZ cercando "EZVIZ" nell'App Store o in Google Play™.
3. Avviare l'app e creare un account utente EZVIZ.

**1** Se l'app è già stata utilizzata, verificare di avere la versione più recente. Per verificare la presenza di aggiornamenti, accedere all'App Store o a Google Play™ e cercare "EZVIZ".

La procedura effettiva può variare a seconda degli aggiornamenti dell'app. Seguire le indicazioni sull'app.


## Aggiunta del robot all'app EZVIZ

1. Accedere al proprio account tramite l'app EZVIZ e toccare l'icona di aggiunta del dispositivo per visualizzare l'interfaccia di scansione del codice QR.
2. Tenere premuto il tasto  +  sul robot per 4 secondi, finché l'indicatore di alimentazione non inizia a lampeggiare di bianco e si sente la notifica vocale "Avviare la configurazione di rete".
3. Eseguire la scansione del codice QR sul corpo del robot e completare la configurazione di rete, quindi aggiungere il robot seguendo i messaggi visualizzati nell'interfaccia.

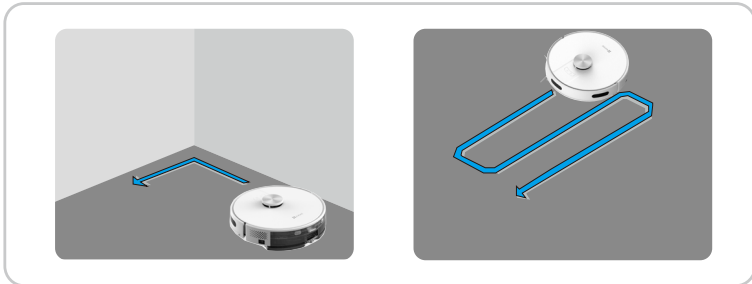
- 1** • Prima di procedere alla connessione Wi-Fi, verificare le seguenti condizioni:
  1. Il robot è sufficientemente carico (oltre il 20%) o è posizionato sulla base di ricarica;
  2. Il robot non supporta la banda di frequenza Wi-Fi 5 GHz, pertanto si prega di collegarlo alla rete Wi-Fi da 2,4 GHz.
- Se la connessione alla rete Wi-Fi non riesce, oppure se si desidera collegare il robot a una rete Wi-Fi diversa, tenere premuto il tasto  +  per 4 secondi per riavviare il robot, in modo da poterlo aggiungere nuovamente all'app EZVIZ.



## Avvio della pulizia

Premere brevemente il pulsante  per avviare la modalità di Pulizia di tutta la casa.

Si consiglia di avviare la modalità di Pulizia di tutta la casa quando il robot si trova sulla base di ricarica. Il robot lascerà la base di ricarica per pulire l'area lungo la parete, muovendosi seguendo un percorso a zig zag.



- 1 • Non spegnere l'interruttore di alimentazione durante la pulizia, altrimenti i dati del robot non potranno essere salvati.
- Se il livello di carica della batteria è troppo basso per avviare la pulizia, occorre prima procedere alla ricarica.
- Non spostare la base di ricarica durante la pulizia e assicurarsi che essa sia sempre alimentata, altrimenti il robot non potrà tornarvi per la ricarica.
- In modalità di Pulizia di tutta la casa, il robot pulisce due volte come impostazione predefinita se l'area di pulizia è inferiore a 10 metri quadrati.

## Operazioni nell'app EZVIZ

- i L'interfaccia dell'app può essere diversa a seguito dell'aggiornamento della versione; fare riferimento all'interfaccia dell'app installata sul telefono.

### Pulizia con telecomando

La pulizia manuale controllata a distanza è disponibile tramite l'app EZVIZ e consente di controllare il robot in modo che raggiunga l'area da pulire.

### Mappa per la pulizia

Modifica della mappa (suddivisione, unione e creazione di aree, denominazione delle stanze, aree da evitare, pareti invisibili), suddivisione in zone della mappa, visualizzazione tappeti, visualizzazione in tempo reale del percorso di pulizia e salvataggio di più mappe.

### Metodo di pulizia

Pulizia generale, pulizia personalizzata, pulizia pianificata, pulizia di una stanza specifica e pulizia di un'area.

### Impostazioni di pulizia

Impostazione dell'aspirazione, del volume d'acqua, della sequenza di pulizia, della pulizia potenziata per i tappeti.

### Visualizzazione delle informazioni

Cronologia di pulizia, potenza del robot, materiali di consumo e manutenzione.


### Funzioni aggiuntive


Aggiornamento del firmware, regolazione del volume, modalità "non disturbare", ecc.

# Operazioni di base

## Accensione/Spengimento

Prima di accendere/spengere il robot, rimuoverlo dalla base di ricarica.

Accensione: Premere una volta il pulsante  sul pannello operativo.


Spengimento: Quando il robot non si trova nella base di ricarica, tenere premuto per 4 secondi il pulsante  sul pannello operativo.

- 1 • Se il robot non risponde, portare l'interruttore di alimentazione da I a 0 per spegnerlo forzatamente.
- Se il robot non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, portare l'interruttore di alimentazione su 0.
- Se l'interruttore di alimentazione è in posizione 0, il robot si accenderà automaticamente quando viene posizionato sulla base di ricarica e si spegnerà quando viene rimosso dalla base di ricarica.



## Pausa della pulizia

Premendo  si metterà in pausa il robot durante la pulizia.

Premendo  il robot si arresterà durante la pulizia; premendo di nuovo lo stesso pulsante, il robot tornerà alla base di ricarica.



## Sospensione

Il robot può passare automaticamente alla modalità di spegnimento automatico in due modi:

- in caso di inattività e mancata connessione del robot con la base di ricarica per 10 minuti.
- In caso di mancanza di operazioni per 10 minuti dopo la ricarica completa del robot.

1 In modalità di spegnimento automatico, il robot entra in uno stato di basso consumo energetico.

## Reimpostazione del sistema

In modalità standby, tenere premuto per 15 secondi i pulsanti  +  per procedere alla reimpostazione del sistema.

Dopo la reimpostazione del sistema, il robot sarà ripristinato alle impostazioni predefinite.

1 In modalità standby, il robot interromperà l'attività in corso.

# Manutenzione ordinaria

Per conservare il robot nelle migliori condizioni possibili, effettuare le operazioni di manutenzione e sostituzione dei componenti del robot con le frequenze indicate di seguito:

Componente del robot	Frequenza di manutenzione	Frequenza di sostituzione
Spazzola laterale	Ogni 2 settimane	Ogni 6-12 mesi
Spazzola principale	Una volta alla settimana	Ogni 6-12 mesi
Filtro a elevate prestazioni	Una volta alla settimana	Ogni 3-6 mesi
Sensore per il rilevamento dei bordi Sensore di ricarica Sensore di dislivello Terminale di ricezione a infrarossi Paraurti anteriore Elettrodo di ricarica Ruota universale/ruota motrice	Una volta alla settimana	/
Straccio lavapavimenti	/	Ogni 3-6 mesi

- Prima di effettuare qualsiasi attività di pulizia o manutenzione, SPEGNERE il robot e scollegare il cavo di alimentazione.
- Insieme al robot, viene fornito un utensile multifunzione per la pulizia che consente di semplificare le operazioni di manutenzione. Maneggiare l'utensile con cura, perché è dotato di bordi taglienti.
- EZVIZ produce vari pezzi di ricambio e accessori. Visitare il sito [www.ezviz.com](http://www.ezviz.com) per ulteriori informazioni sui pezzi di ricambio.

## Scaricare il RE5

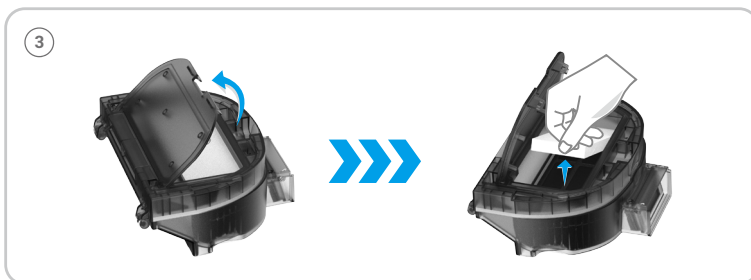
Estrarre il contenitore della polvere 2 in 1 e il serbatoio dell'acqua, quindi estrarre il contenitore.



Aprire il coperchio superiore del contenitore raccogliipolvere e svuotarlo.

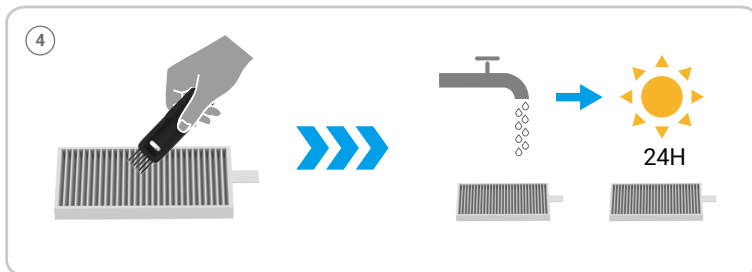


Rimuovere il filtro del contenitore raccogliipolvere.



Pulire il filtro con l'apposito utensile per la pulizia, quindi risciacquare accuratamente il filtro e il contenitore raccogli-polvere con acqua, se necessario; infine, lasciare asciugare bene tutti i componenti sottoposti a pulizia.

- ❶ Non pulire con acqua calda o detersivi.

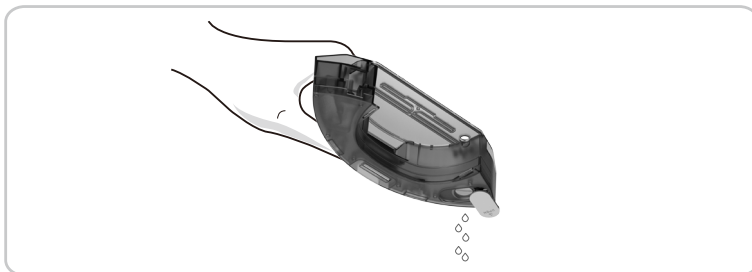


## Pulire/sostituire il gruppo di lavaggio



## Serbatoio dell'acqua pulita

Se non si utilizza il robot per un lungo periodo di tempo, svuotare il serbatoio dell'acqua.



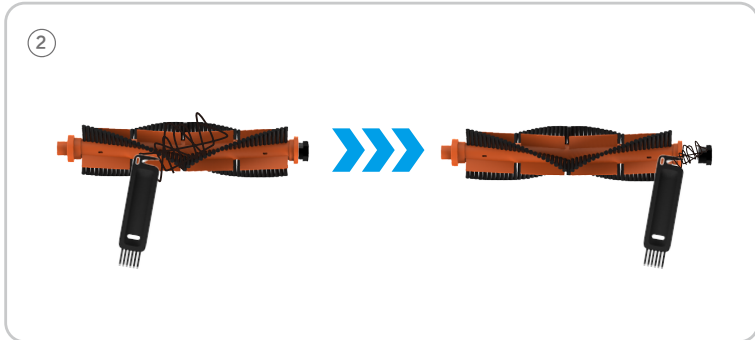
## Pulizia della spazzola principale

Premere i fermagli per estrarre la copertura della spazzola principale e la spazzola stessa.



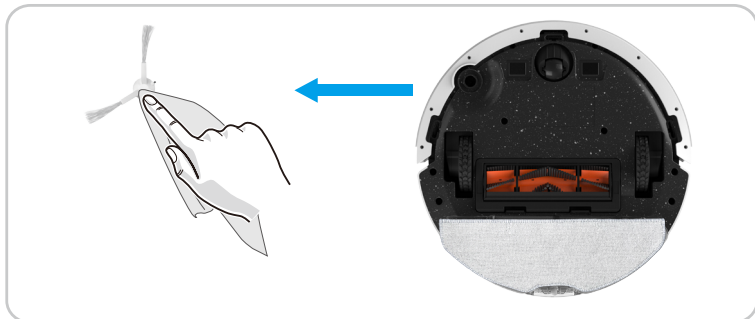


Servendosi della lama dell'utensile per la pulizia, tagliare via l'eventuale peluria impigliata nella spazzola principale e rimuovere il rullo a un'estremità della spazzola principale per pulirlo, quindi rimettere a posto la spazzola.

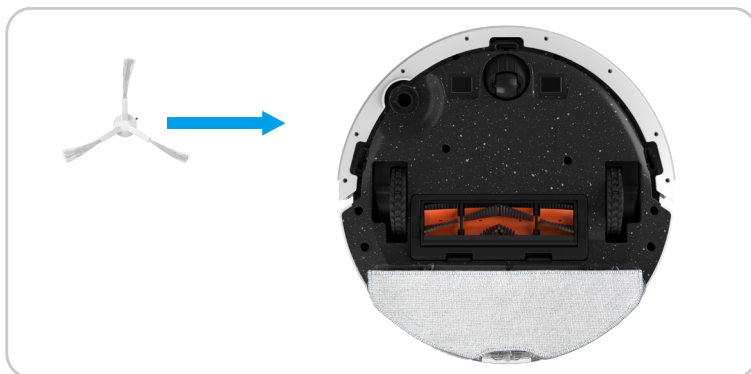


## Pulizia/sostituzione della spazzola laterale

Estrarre la spazzola laterale e rimuovere eventuali corpi estranei come peluria e capelli.



Estrarre la vecchia spazzola laterale e sistemare in posizione la nuova.



## Pulizia della ruota universale

- ① Sollevare ed estrarre la ruota universale direttamente a mano, quindi pulirla con l'utensile per la pulizia nascosto e reinstallarla al suo posto.
- ☒ Pulire la ruota universale con l'utensile per la pulizia nascosto.



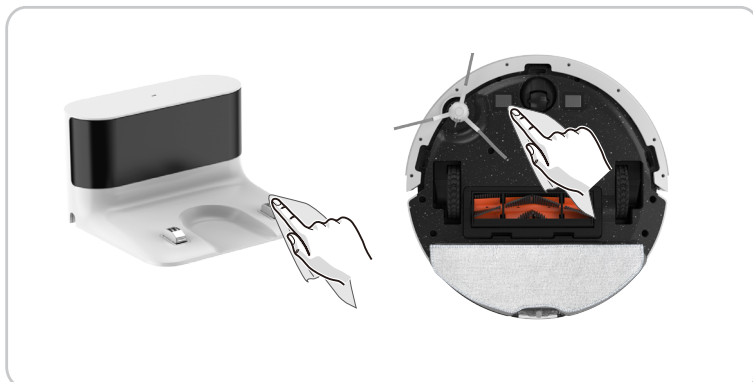
## Pulizia dei sensori

Rimuovere la polvere accumulata sui sensori con un panno morbido e asciutto.



## Pulizia dell'elettrodo di ricarica

Rimuovere la polvere accumulata sugli elettrodi di ricarica con un panno morbido e asciutto.



# FAQ (domande frequenti)

Se si verifica un'anomalia nel funzionamento del robot, l'indicatore di alimentazione lampeggerà velocemente di rosso e verrà emessa una notifica vocale. Per la risoluzione dei problemi, consultare la tabella seguente:

Problema	Soluzione
Il robot non parte	Verificare che il robot sia connesso all'alimentazione.
	Assicurarsi che la batteria sia completamente carica.
	Accertarsi che l'interruttore di alimentazione sul lato del robot sia acceso.
	Se il problema persiste, procedere alla reimpostazione del robot.
Il robot smette improvvisamente di funzionare.	Controllare che il robot non sia ostruito o bloccato da ostacoli.
	Controllare che la batteria non sia troppo scarica.
	Se il problema persiste, spegnere il sistema, attendere 3 secondi e riavviarlo.
Impossibile pianificare le pulizie	Verificare che il robot sia acceso.
	Verificare la corretta impostazione dell'orario della pianificazione.
	Verificare che la carica del robot non sia troppo bassa per avviare la pulizia.
	Il robot non avvierà alcuna pulizia pianificata quando l'attività è in corso.
Aspirazione troppo debole	Controllare che l'ingresso di aspirazione non sia ostruito.
	Svuotare il contenitore raccogli-polvere.
	Pulire i filtri con acqua.
	Controllare se i filtri sono bagnati con acqua o altri liquidi sul pavimento. Far asciugare completamente i filtri prima dell'uso.

Problema	Soluzione
Impossibile ricaricare il robot	Verificare che la base di ricarica sia correttamente collegata all'alimentazione e che l'indicatore della base di ricarica si illumini quando l'alimentazione è accesa.
	Quando il robot è normalmente connesso alla base di ricarica, il relativo indicatore luminoso si spegne.
	Se il robot è connesso alla base di ricarica, ma l'indicatore della base di ricarica non si spegne e il robot non risponde, usare un panno asciutto per pulire gli elettrodi di ricarica in fondo al robot e quelli della base di ricarica, quindi riprovare.
	Se anche eseguendo tale procedura il robot non inizia a caricarsi, occorre contattare il reparto di assistenza post-vendita o il proprio rivenditore.
Il robot non è in grado di tornare alla base di ricarica.	Rimuovere gli oggetti intorno alla base di ricarica a una distanza di 0,5 m sui lati sinistro e destro e di 1,5 m sul davanti.
	Verificare che il robot inizi la pulizia a partire dalla base di ricarica senza spostamenti anomali.
	Quando il robot è vicino alla base di ricarica, può tornare più rapidamente. Ma se la base di ricarica si trova più distante, il robot impiegherà più tempo a tornare.
	Attendere il tempo necessario per il ritorno.
	Pulire gli elettrodi di ricarica.
La spazzola principale non ruota	<p data-bbox="352 819 1087 878">Pulire la spazzola principale.</p> <p data-bbox="352 878 1087 938">Verificare che la spazzola principale e la relativa copertura siano correttamente installati.</p>
Anomalie nell'azione o nel percorso di pulizia del robot	Pulire accuratamente il sensore con un panno morbido e asciutto.
	Riavviare il robot.
Il robot non si collega alla rete Wi-Fi	Assicurarsi che il router Wi-Fi supporti le bande 2,4 GHz e 802.11b/g/n, poiché questo robot non supporta le bande 5 GHz.
Durante la pulizia non viene erogata acqua	Assicurarsi che vi sia abbastanza acqua nel serbatoio dell'acqua.
	Controllare che il gruppo di lavaggio sia installato correttamente. Una volta installato correttamente, si sentirà la notifica vocale corrispondente.
	Verificare che l'uscita dell'acqua non sia bloccata.

# Elenco di guasti

In caso di guasto del robot, l'indicatore di alimentazione sul robot lampeggerà di rosso e contemporaneamente si sentiranno le notifiche vocali corrispondenti. Seguire le indicazioni delle notifiche vocali per risolvere i guasti.

Notifiche vocali	Soluzioni
Errore 1: Anomalia della batteria. Fare riferimento al manuale dell'utente o all'app EZVIZ	Temperatura della batteria troppo alta o bassa. Attendere che la temperatura della batteria torni a un livello normale (0 °C - 40 °C / 32 °F - 104 °F) prima di utilizzare nuovamente il robot
Errore 2: Anomalia delle ruote. Fare riferimento al manuale dell'utente o all'app EZVIZ	Controllare che non ci siano oggetti estranei bloccati in una ruota e provare a riavviare il robot.
Errore 3: Anomalia spazzola laterale. Fare riferimento al manuale dell'utente o all'app EZVIZ	Controllare che non ci siano oggetti estranei bloccati in una delle spazzole laterali e provare riavviare il robot.
Errore 4: Anomalia della ventola. Fare riferimento al manuale dell'utente o all'app EZVIZ	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare che non ci siano oggetti estranei bloccati nella ventola e provar a riavviare il robot.</li><li>• Pulire il contenitore raccogli-polvere e il filtro e riavviare il robot.</li></ul>
Errore 5: Anomalia della spazzola principale. Fare riferimento al manuale dell'utente o all'app EZVIZ	Rimuoverla e pulirla, pulire le sue connessioni, il suo coperchio e l'ingresso di aspirazione. Riavviare il robot dopo la pulizia.
Errore 6: Anomalia della pompa dell'acqua. Fare riferimento al manuale dell'utente o all'app EZVIZ	Pulire il serbatoio dell'acqua, i collegamenti della pompa dell'acqua sul serbatoio e sul robot, l'uscita dell'acqua nella parte inferiore del robot e controllare il gruppo di lavaggio. Riavviare il robot dopo la pulizia.
Errore 7: Anomalia del sensore laser. Fare riferimento al manuale dell'utente o all'app EZVIZ	Verificare la presenza di oggetti estranei nel sensore laser e riavviare il robot dopo la pulizia.
Errore 12: Funzionamento anomalo. Verificare che l'interruttore di alimentazione sia acceso.	Accendere l'interruttore di alimentazione.

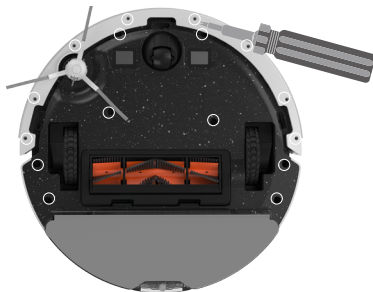
Se i guasti corrispondenti non possono essere eliminati con i metodi sopra descritti, consultare il sito [www.ezviz.com/it](http://www.ezviz.com/it).

## Precauzioni ambientali

Le sostanze chimiche contenute nella batteria agli ioni di litio integrata in questo prodotto possono inquinare l'ambiente. Rimuovere la batteria prima di smaltire il dispositivo e consegnarla a un centro di riciclaggio professionale specializzato.

Procedura per la rimozione della batteria (le informazioni che seguono si applicano solo allo smaltimento del dispositivo e non sono da intendersi come istruzioni per l'utilizzo quotidiano):

1. Lasciare il robot in funzione finché la batteria non si scarica, accertandosi che non rientri alla base di ricarica.
2. Spegnerlo il robot e rimuovere la spazzola laterale e il contenitore raccogli-polvere.
3. Capovolgere il robot e rimuovere le viti sul fondo.
4. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
5. Estrarre la batteria.



- 1 • Quando si rimuove la batteria, accertarsi che questa sia scarica e che la base di ricarica sia scollegata dalla presa di corrente.
- Rimuovere il gruppo batteria senza danneggiarne l'involucro, per evitare cortocircuiti o perdite di sostanze pericolose.
- Se la batteria presenta essudazioni e viene accidentalmente toccata, risciacquare con abbondante acqua e consultare rapidamente un medico.
- Una volta passata la data di scadenza, o qualora non funzioni correttamente dopo una riparazione, questo prodotto deve essere consegnato a un'azienda qualificata nello smaltimento di rifiuti RAEE. Per la procedura corretta, fare riferimento alle normative nazionali o locali.



## INFORMAZIONI PER ABITAZIONI PRIVATE

1. Raccolta differenziata dei dispositivi di scarto: I dispositivi elettrici ed elettronici che devono essere rottamati si chiamano dispositivi di scarto. I proprietari di dispositivi di scarto devono smaltirli con la raccolta differenziata separatamente rispetto ai normali rifiuti urbani. In particolare, i dispositivi di scarto non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma con una speciale raccolta presso appositi centri di reso e riciclo.

2. Batterie normali e ricaricabili e lampade: I proprietari di dispositivi di scarto devono, di regola, smaltire le batterie normali e quelle ricaricabili, che non sono inserite nei dispositivi di scarto e che possono essere rimosse dai dispositivi di scarto senza essere distrutte, separatamente dai dispositivi di scarto, prima di consegnarle agli appositi centri di raccolta. Questa regola non si applica se il dispositivo di scarto è predisposto per il riutilizzo con la collaborazione dell'ente preposto alla gestione dei rifiuti urbani.

3. Opzioni per il reso dei dispositivi di scarto: I proprietari di dispositivi di scarto utilizzati in abitazioni private possono smaltirli gratuitamente presso i punti di raccolta predisposti dall'ente pubblico preposto alla gestione dei rifiuti urbani o presso i punti di reso messi a disposizione da produttori o distributori, ai sensi della Legge sui dispositivi elettrici ed elettronici. I negozi di dispositivi elettrici ed elettronici con una superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> e i negozi al dettaglio che offrono anche prodotti elettrici ed elettronici diverse volte all'anno o in modo permanente sul mercato, dotati di una superficie di vendita di almeno 800 m<sup>2</sup>, sono tenuti ad accettare il reso dei dispositivi di scarto. Questa norma si applica anche in caso di distribuzione di detti dispositivi usando metodi di spedizione a distanza, se l'area di stoccaggio e spedizione dedicata a dispositivi elettrici ed elettronici è di almeno 400 m<sup>2</sup> o se l'area totale di stoccaggio e spedizione è di almeno 800 m<sup>2</sup>. I distributori dovranno, in linea di principio, garantire la possibilità di reso di detti dispositivi di scarto, fornendo opportune strutture di raccolta a una distanza ragionevole per i rispettivi utenti finali. La possibilità di reso gratuito dei dispositivi di scarto si applica anche per i distributori che sono obbligati ad accettarne il reso se, tra le altre condizioni, essi prevedono la consegna all'utente finale di un nuovo dispositivo simile all'originale, che svolge essenzialmente le stesse funzioni.

4. Avviso sulla privacy: Spesso i dispositivi di scarto contengono dati personali sensibili. Questo accade in particolar modo per dispositivi informatici e di telecomunicazioni, quali computer e smartphone. Nell'interesse degli utenti, ricordiamo che è responsabilità dell'utente finale rimuovere eventuali dati sensibili dai dispositivi di scarto prima di procedere al loro smaltimento.

5. Significato del simbolo "Cestino dei rifiuti sbarrato": Il simbolo di un cestino dei rifiuti sbarrato rappresentato su dispositivi elettrici ed elettronici indica che il dispositivo in questione deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti urbani alla fine del suo ciclo di vita.